

个人信息

周红连 | 女 | 1980.10.12 | 15年日本工作生活经验

籍贯与现居地：江西南昌

联系方式：13576942452 | 微信同号

语言能力：日语能力考试 N2



自我评价

- 在日本生活、工作15年，日语听说读写流利，熟悉日本传统文化、教育体系与职场礼仪；
- 拥有丰富的中日文化交流、翻译及沟通经验；
- 具备教育辅导、客户沟通、行政事务及创业管理的综合能力；
- 性格稳重细致，工作认真负责，善于跨文化沟通，适应力强。

工作经历

JP 日本东京都立川市百货商场

业务 | 2003年 - 2008年

- 负责大型商场促销活动及客户接待；
- 熟练掌握日本服务业标准用语及客户沟通技巧；
- 深入理解日本文化及消费习惯。

JP 伊藤忠商事株式会社東京本社

翻译 / 文员 | 2008年 - 2012年

- 一家与中国有业务往来的日本企业，主要负责中日文商务沟通与文件翻译；
- 参与中日合作项目资料翻译、会议口译；
- 协助中方客户与日方供应商之间的业务对接，确保信息传达准确；

JP 日本私人教育机构

助教 | 2012年 - 2018年

- 协助主讲教师进行课程教学及学生辅导；
- 参与中日文化交流及语言培训活动；
- 负责教学资料日语翻译及课堂口译，积累了丰富的教学协助与跨文化沟通经验。

CN 江西南昌女装店（自主创业）

店主 | 2019年 - 2025年

- 独立经营女装实体店，负责采购、销售、客户维护；
- 有良好的管理能力与抗压能力。

教育经历

学校	学历	时间	主要内容
南昌旭日教育	培训	2002.7 - 2003.5	系统学习日语基础与进阶课程
江西交通职业技术学院	大专	1998.9 - 2001.6	空乘专业，兼修管理与商务课程

专业技能与特长

- 精通日语听说读写，掌握标准商务与教育用语；
- 熟悉中日文化差异，具备良好的跨文化理解能力；
- 拥有教学辅导、商务翻译及行政文职经验；
- 善于沟通协调，具备较强的执行力与责任感。

求职意向

- 目标岗位：**日语翻译 / 日语外教助理 / 中日文化交流顾问
- 期望地点：**江西省内（南昌优先）
- 工作性质：**全职 / 兼职均可
- 期望薪资：**6000 - 12000 元/月

致谢

感谢您花时间阅读我的简历。

期待能将我在日本积累的语言与文化经验，运用到教育、翻译及国际交流相关的工作中。

如有机会面谈，将不胜荣幸！

N 2
レベル Level

日本語能力試験
認定結果及び成績に関する証明書
JAPANESE-LANGUAGE PROFICIENCY TEST
CERTIFICATE OF RESULT AND SCORES

独立行政法人 国際交流基金
理事長 梅本和義
Umemoto Kazuyoshi
President
The Japan Foundation

公益財団法人 日本国際教育支援協会
理事長 井上正幸
Inoue Masayuki
President
Japan Educational Exchanges and Services

2023年7月2日 に、独立行政法人国際交流基金及び公益財団法人日本国際教育支援協会が実施した日本語能力試験に、認定結果及び成績を次のとおり証明します。
This is to certify the result and the scores of Japanese-Language Proficiency Test given on July 2, 2023, jointly administered by the Japan Foundation and Japan Educational Exchanges and Services.

発行日 Date of Issue(y/m/d)	2023/08/07
受験番号 Registration No.	23A1022401-20274
氏名 Name	ZHOU HONGLIAN
生年月日 Date of Birth(y/m/d)	1980/10/12
受験地 Test Site	中国 China
レベル Level	N2
結果 Result	合格 Passed
認定番号 Certification No.	N2A685038A

得点区分別得点 Scores by Scoring Section				総合得点 Total Score	パーセンタイル順位 Percentile Rank
言語知識 (文字・語彙・文法) Language Knowledge (Vocabulary/Grammar)	読解 Reading	聴解 Listening			
40/60	44/60	47/60	131/180	89.8	

日本語能力認定書
CERTIFICATE
JAPANESE-LANGUAGE PROFICIENCY

氏名
Name
ZHOU HONGLIAN

生年月日 (y/m/d)
Date of Birth
1980/10/12

受験地
Test Site
中国 China

上記の者は2023年7月に独立行政法人国際交流基金および公益財団法人日本国際教育支援協会が実施した日本語能力試験 N2レベルに合格したことを証明します。
2023年8月7日
This is to certify that the person named above has passed Level N2 of the Japanese-Language Proficiency Test given in July 2023, jointly administered by the Japan Foundation and Japan Educational Exchanges and Services.
August 7, 2023

独立行政法人 国際交流基金
理事長 梅本和義
Umemoto Kazuyoshi
President
The Japan Foundation

公益財団法人 日本国際教育支援協会
理事長 井上正幸
Inoue Masayuki
President
Japan Educational Exchanges and Services

N2A685038A

23A1022401-20274

普通高等学校
毕业证书

中华人民共和国教育部监制
No. U0126518

学生 周红莲 性别 女
一九八〇年十月十二日生，于一九九九年
九月至二〇〇二年六月在本校
空中乘务 专业
三年制专科学习，修完教学计划规定的
全部课程，成绩合格，准予毕业。
校(院)长: 朱隆亮
校名: 江西交通职业技术学院
二〇〇二年六月二十八日
学校编号: 129401200206001532